



L'EGRENEUR VERTICAL

VIBRANT



L'EGRENEUR EMBARQUE

SOCMA



LA LAVUEUSE DE CAGETTE



LE TURBOPIGEUR

L'INNOVATION EN ACTION

NOTICE D'INSTRUCTION ET D'UTILISATION DU TURBOPIGEUR ®



LE CONVOYEUR



LA TREME VIBRANTE

VINCLEAN



LE BASOUEUR DE CAGETTE



LA TABLE DE TRI



LE FOULOIR

ZI LA COUPE - Rue Antoine Becquerel - 11100 NARBONNE - FRANCE

Tel (33) 04 68 41 50 30 - Fax (33) 04 68 41 50 52

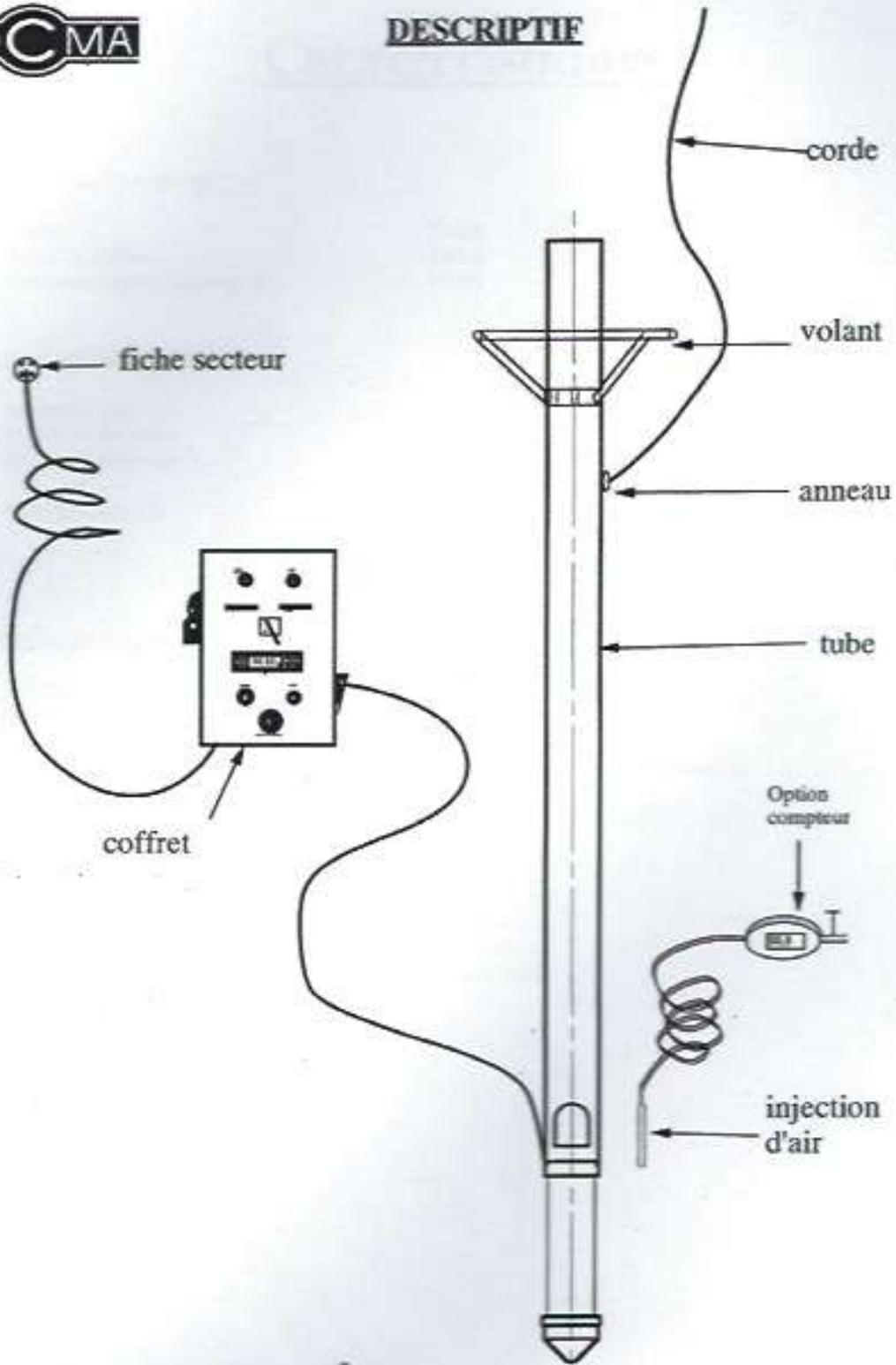
Site: www.socma.info

E-mail: socma@wanadoo.fr

SOMMAIRE

Descriptif	Page 2
Caractéristiques	Page 3
Coffret de commande	Page 4
Réglage de la minuterie	Page 4 bis
Mode d'utilisation	Page 5
Procédure de fonctionnement	Page 6
Contre-indications d'emploi	Page 7
Service après-vente	Page 7 bis
Déclaration de conformité	Page 8
Procédure d'auto-certification	Page 9
Maintenance et réserve	Page 10
Conseils d'utilisation	Page 11/12/13

***AVANT MISE EN ŒUVRE DU TURBOPIGEUR, PRENDRE
CONNAISSANCE DE CETTE NOTICE ET PLUS
PARTICULIEREMENT DES CONTRE-INDICATIONS
D'EMPLOI.***



Caractéristiques

Caractéristiques du Turboplongeur :

Poids :	33 Kg
Poids du coffret :	14 Kg
Poids maximum du plongeur :	19 Kg

Dimensions du plongeur :

Longueur maxi :	1,8 m
Diamètre du tube :	104 mm
Vis pieds turbo Qté 3	TCHC 10-32 UNF X2" LONG 50.8 pas américain (clef spéciale 5/32 pouce)
Vis tête turbo Qté 4	TCHC 5/16-24X2" 1/4 UNF pas américain (clef spéciale 1/4 pouce)

Caractéristiques électriques :

Tension :	380 Volts
Fréquence :	50 Hz
Puissance :	1,1 KW
Classe d'isolation :	classe I (mise à la terre nécessaire)

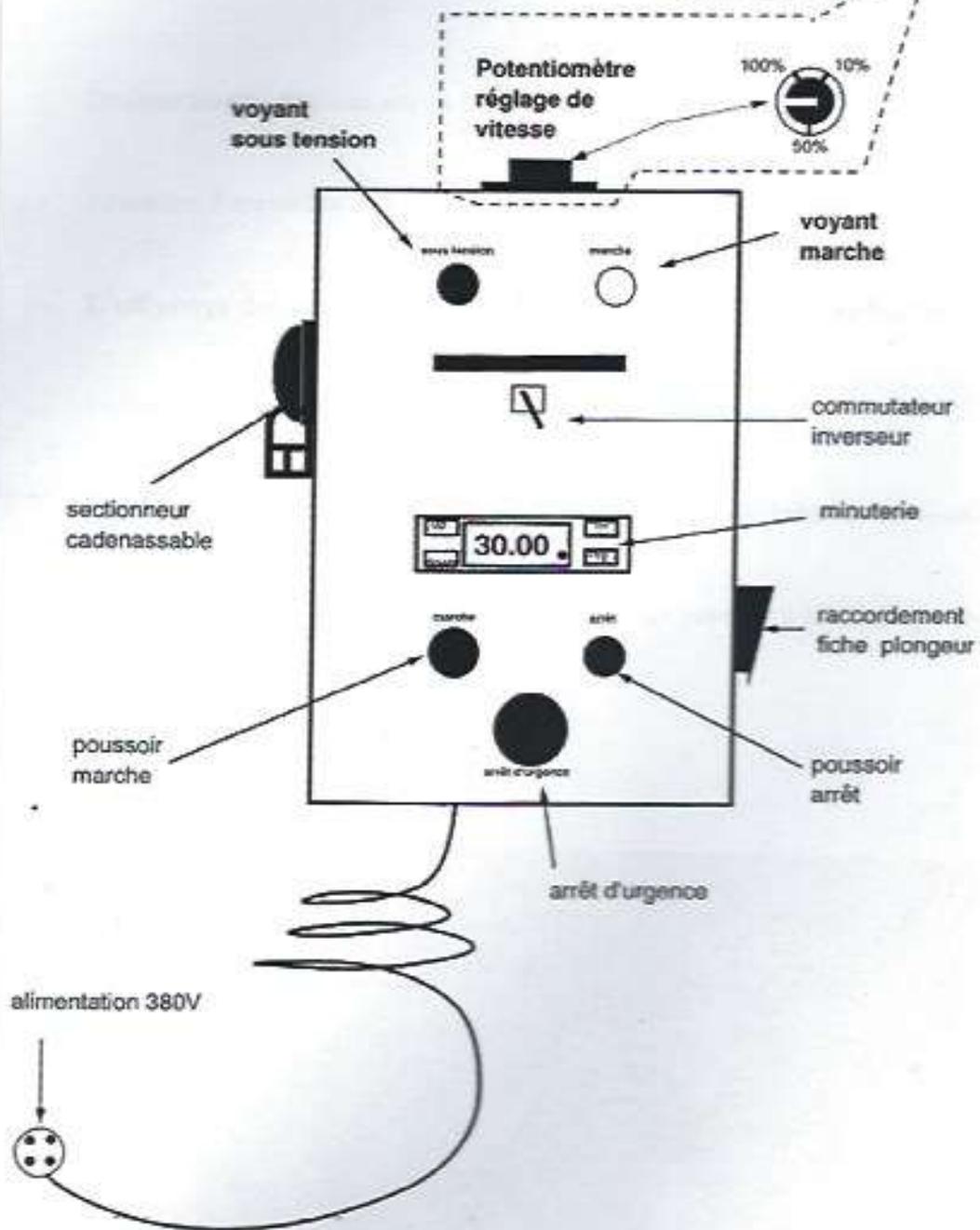
Matériaux constitutifs du plongeur en contact avec le produit à traiter :

Parties métalliques :	inox 304
Tête et pied de moteur :	Ertacetal C naturel
Accélérateur :	Polyamide 6
Joint :	Matériaux alimentaires.



Coffret

option variateur de vitesse



REGLAGE DE LA MINUTERIE

- Donner une impulsion sur la touche SET
- Attendre 4 secondes
- L'affichage des minutes clignote : régler le temps désiré avec les touches ↑ et ↓
- Faites une impulsion sur la touche SET
- L'affichage des secondes clignote : régler le temps désiré avec les touches ↑ et ↓
- Donner une impulsion sur la touche SET pour revenir à l'affichage normal
- Le Turbopigeur est prêt à démarrer



SOCMA
ZI La Coupe
Rue Antoine Becquerel
11100 NARBONNE
Tél. 04 68 41 50 30
Fax 04 68 41 50 52

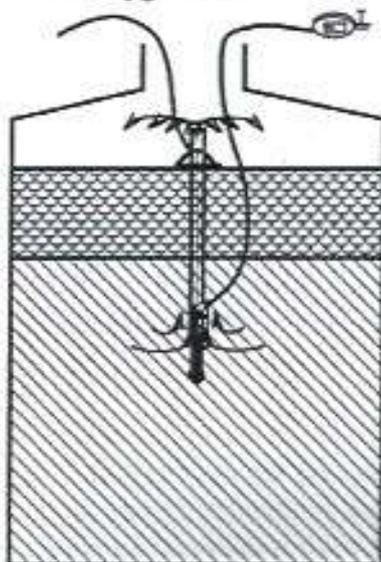
LE TURBOPIGEUR ET LE VARIATEUR DE VITESSE

Vous trouverez ci-dessous le débit du turbopigeur en fonction du réglage de votre variateur de vitesse en service :

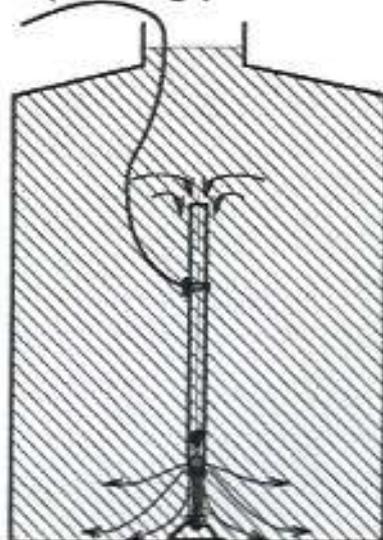
Réglage Potentiomètre	Débit en HL / heure
10 %	391
30 %	450
50 %	475
70 %	556
80 %	607
90 %	635
100 %	670

MODES D'UTILISATION

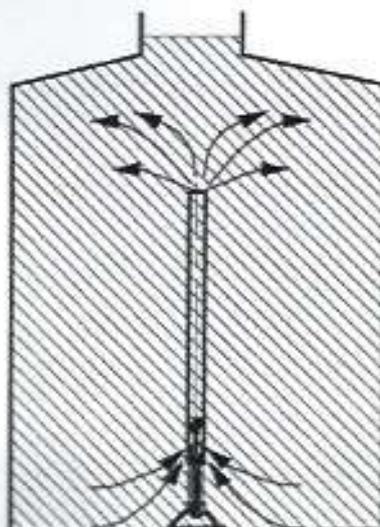
**Pigeage
et oxygénation**



**Mise en suspension des lies
(batonnage)**



**Sulfitage - Encollage - Oxygénation
Assemblage - Homogénéisation**



ATTENTION :

**MANIPULER LE TURBOPIGEUR
EXCLUSIVEMENT AVEC LA
CORDE
NE PAS TIRER SUR LE CABLE
ELECTRIQUE.**

PROCEDURE DE FONCTIONNEMENT

Fixer le volant sur le haut du tube ou sur la base du moteur (suivant l'application).
Fixer la corde sur l'anneau soudé sur le tube.

Dans le cas de nécessité d'oxygénation, clipser le dispositif d'admission d'air en maintenant la vanne fermée.

Passer le turbopigeur au travers de la cheminée et l'immerger selon l'application désirée :

A- Remontage-pigeage : enfoncer le tube dans le chapeau de marc jusqu'au contact du volant de butée sur la surface du chapeau. Maintenir l'extrémité libre de la corde d'arrimage à l'extérieur de la cuve.

B- Mise en suspension des lies – bâtonnage : le volant est sur la base de l'appareil, suspendre le Turbopigeur par l'extrémité du tube (collier) et pose au fond de la cuve.

C- Homogénéisation- assemblages : position du plongeur identique au bâtonnage, mise en rotation dans le sens pigeage.

Connecter la fiche électrique du turbopigeur au socle du coffret
Connecter la fiche électrique du coffret au réseau (380V triphasé)
Mettre le sectionneur cadenassable sur la position 1

Régler la temporisation en agissant sur les boutons plus ou moins
(6 à 8 minutes environ pour une cuve de 200 hl)

Positionner le commutateur de marche sur avant (pigeage) ou arrière (bâtonnage).

(En pigeage, il se peut qu'au passage dans le chapeau de marc, un excès de matière vienne saturer la partie inférieure de l'hélicoïde, le coffret se mettra alors en sécurité ; il suffit de donner une impulsion dans le sens bâtonnage pour purger la machine avant de la mettre en pigeage).

Mettre en fonctionnement en appuyant sur le bouton marche.

Vérifier que le liquide se met en mouvement dans le sens prévu, sinon inverser deux phases sur la fiche de liaison au secteur.

Laisser fonctionner la machine jusqu'à l'arrêt automatique par la minuterie.

Dans le cas d'oxygénation, après la mise en route, ouvrir la vanne du tube d'alimentation en oxygène ; puis fermer cette vanne lorsque le volume d'oxygénation est suffisant.

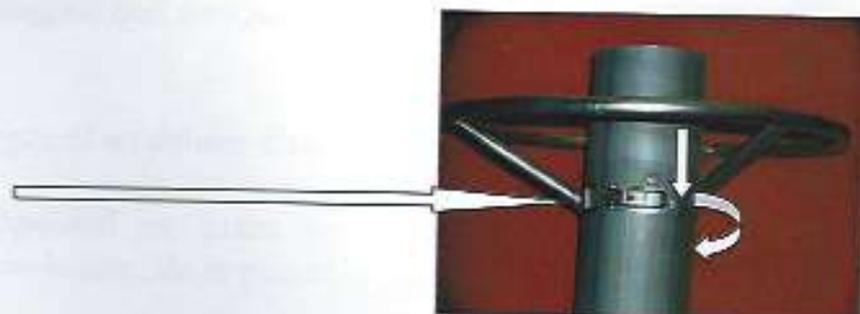
L'opération est terminée, sortir la machine à l'aide de la corde.

**NOTA : TOUTES LES MANUTENTIONS DOIVENT ETRE FAITES APPAREIL
DÉCONNECTÉ DU COFFRET.**

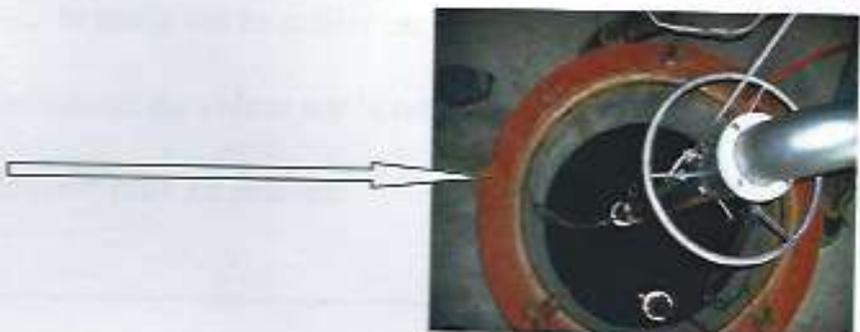
PROCEDURE ET MISE EN PLACE DU VOLANT SPECIAL COUDE ORIENTABLE

Fixer le volant sur le haut du tube, en dessous du pion de maintien.

Afin de faciliter son introduction, faire passer le pion au milieu de la grenouillère.

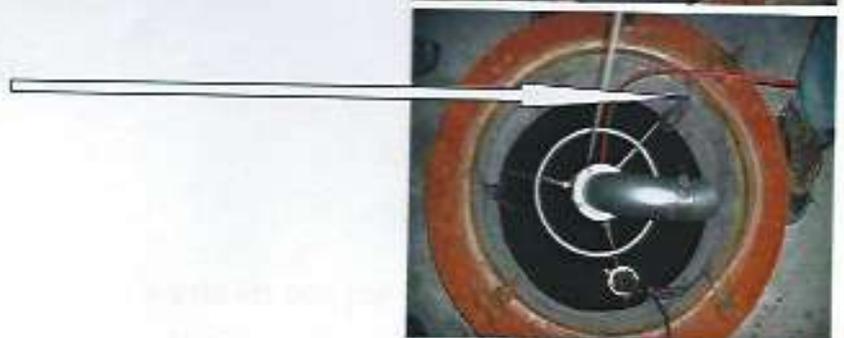


Insérer le plongeur dans la cuve, jusqu'à ce que le volant arrive au niveau de la cheminée, ensuite accrocher les crochets au rebord de la cheminée.

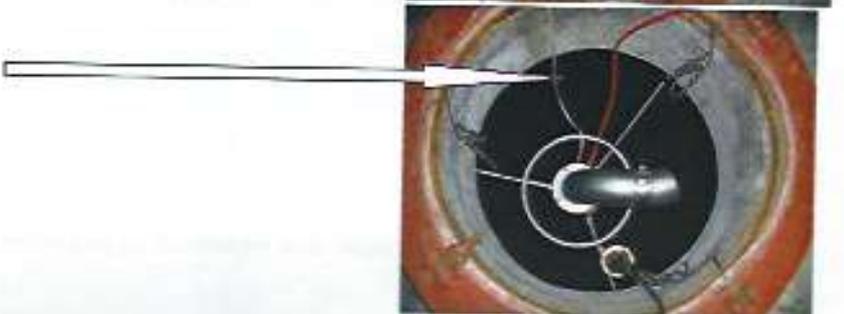


Régler la longueur des chaînes, de façon à ce que le volant repose sur le chapeau de marc.

Faire descendre le plongeur à l'aide de la corde jusqu'à son immobilisation.



Eloigner la corde et le câble du coude orientable.



Pour extraire le plongeur, tirer la corde, et les bras se replieront pour permettre son passage dans la cheminée.

CONTRE-INDICATIONS D'EMPLOI

Bien vérifier la tension d'alimentation sur le secteur : 380 V

L'alimentation électrique du plongeur doit être réalisée **exclusivement** à l'aide du coffret spécifique fourni.

Ne jamais faire fonctionner l'appareil en dehors d'un liquide.

Ne jamais manutentionner l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation électrique. Éviter de le cogner, de le tirer, de le pincer.

S'assurer de la fixation correcte de la corde sur le collier ou sur le volant.

S'assurer du serrage correct du collier ou du volant sur le tube.

Maintenir le coffret fermé lorsqu'il est relié au secteur.

Ne pas faire fonctionner l'appareil :

- En atmosphère explosive,
- Dans un liquide inflammable.

L'analyse de risque réalisé par la Socma n'a pris en compte le fonctionnement de la machine hors du liquide. Le principe d'inaccessibilité de l'élément mobile de travail étant la mise hors de portée par éloignement et immersion.

SOCMA, constructeur, certifié conforme aux normes techniques établies par la directive

SERVICE APRES-VENTE

L'appareil est garanti un an pièces et main d'œuvre.

Ne seront pas considérés sous garantie les problèmes liés à la mauvaise utilisation de l'appareil :

- Câbles détériorés ou cassés, les câbles sont armés. Ils ne peuvent se rompre que si l'utilisateur tire sur les câbles pour relever l'appareil ou le sortir de la cuve.
- Alimentation : pas d'autres sources que le coffret fourni.
- Chocs, brutalités, mauvais traitements...
- Seul, le Service Technique SOCMA sera, après analyse, en mesure de faire valoir la prise en compte de la remise en état dans le cadre de la garantie.

Seule SOCMA est habilitée à réparer le groupe moteur ou le coffret électrique. Il est conseillé à nos clients de nous renvoyer le plongeur ou le coffret. SOCMA pourra effectuer la réparation dans les meilleurs délais ou pour gain de temps, renvoyer un plongeur ou coffret de substitution en dépannage.



Rue Becquerel
Z.I. La Coupe
11100 NARBONNE
net : www.socma.info
TEL : 04-68-4150-30
FAX : 04-68-41-50-52

DECLARATION DE CONFORMITÉ CE

En application de l'arrêté du 18 décembre 1992

SOCMA, constructeur, certifie conforme aux normes techniques établies par la directive Européenne 89-392 transposée en droit français par le décret N 92-767 du 29 juillet 1992 (annexe 1) l'équipement de travail suivant :

Modèle : TURBOPIGEUR

Numéro : 1969.....

Conditions d'utilisation et contre-indications : voir le présent manuel d'utilisation.

Normes prises en compte :

EN 60204
EN 294

Certificat établi par M. FERRANDEZ Gérant SOCMA

Procédure d'autocertification

Selon les règles en vigueur, l'autocertification de conformité aux règles CE est réalisée sous la responsabilité du constructeur, à cet effet un examen d'un modèle de la série par référence aux règles techniques applicables a été confié à l'organisme SOCOTEC. Le compte rendu de cet examen pouvant être fourni à la demande de l'utilisateur.

Rappel des indications du marquage :



ZI. La Coupe - Rue A. Béquenoit
11100 NARBONNE

TEL 04 68 41 50 30 FAX 04 68 41 50 52

PUISSANCE	Tension/Fréquence	Poids maxi
1,1 Kw	380v/50 Hz	25 Kg
Numéro	Année fabrication	
120	1997	

**VERIFIER
AVANT CONNECTION
QUE LE CIRCUIT EST
HORS TENSION**

MAINTENANCE

Le plongeur doit être rincé au jet d'eau après chaque utilisation. Éviter tout type de jet violent tel que karcher.

Vérifier périodiquement l'état de la corde de manutention.

Vérifier périodiquement, hors tension, le serrage des connexions électriques.

L'entretien courant de l'appareil ne nécessite ni démontage, ni graissage, se limitant à un nettoyage après chaque utilisation.

Mettre le volant en position basse sur le tube. L'appareil peut tenir droit sur son volant et se ranger dans un endroit sec. De même, mettre le coffret dans son carton ou autre afin de le tenir à l'abri de la poussière et de l'humidité.

RESERVES

La SOCMA se réserve le droit de modifier la construction ou le matériau de toutes pièces si cela se révèle nécessaire, sans préavis et sans devoir apporter ces modifications sur les machines déjà livrées.

QUELQUES CONSEILS D'UTILISATION

Vous venez d'acquérir le Turbopigeur N° 1969.

Cet appareil a été conçu et raisonné dans l'optique d'un plus grand confort et d'une meilleure efficacité pour les opérations de remontage, de pigeage, d'homogénéisation et de bâtonnage. Afin que votre utilisation du Turbopigeur soit la plus agréable et la plus performante possible, nous vous fournissons ici quelques clés issues de huit années de fonctionnement :

1°) Mise en place du Turbopigeur – outil de remontage – outil de bâtonnage

Vinification en rouge :

L'insertion de l'appareil à travers le chapeau de marc ne pose en général aucun problème à son utilisateur. Vous vous assurerez que la corde relie bien l'ocillet de fixation à la cheminée sans jamais être attachée à la butée-volant.

Nous vous conseillons de placer la butée-volant à l'extrémité du tube et ouverte comme une fleur. Ainsi vous pourrez abaisser le niveau de sortie des jus jusqu'à celui du chapeau.

Une fois en place, il est important de purger la zone d'accélération des jus en faisant fonctionner l'appareil quelques secondes selon le sens bâtonnage.

En fonctionnement, les jus en sortie constituent rapidement une corolle de diamètre important. Dans l'optique d'une dispersion optimale, il est intéressant de faire fonctionner aussi le turbopigeur en submersion c'est-à-dire avec le tube en sortie baignant dans les jus déjà remontés.

À la fin de l'opération de remontage, il est recommandé de vider le volume intérieur en faisant fonctionner l'appareil quelques secondes selon le sens bâtonnage.

Vinification en blanc :

L'efficacité du turbopigeur dans le cadre de bâtonnages est liée au maintien de sa position verticale. Celle-ci est garantie par l'assise de la butée-volant pour les cuves à fond plat. Dans le cas de cuves à fond conique, la corde de rappel doit assurer le maintien en position verticale.

De par la présence de CO₂, en quantité importante, l'immersion d'un corps étranger dans une cuve de blanc en fermentation constitue un risque de manière générale. L'opération doit donc être effectuée avec beaucoup de précaution afin de se prémunir de tout départ en émulsion de la cuve.

L'insertion de l'appareil doit être lente et progressive.

Une fois le Turbopigeur installé, le variateur de vitesse sera placé sur la position minimale.

Un premier accoup permet de mesurer le temps de réponse entre l'agitation au fond de la cuve et le trouble à la surface du liquide.

Le système doit toujours être enclenché en position minimale. Après apparition des lies à la surface, le régime moteur pourra être modifié jusqu'à atteindre une agitation satisfaisante au niveau de la variation de la turbidité.

Lorsque la turbidité est satisfaisante et n'évolue plus en surface, il est souhaitable de maintenir ce régime pendant 2 à 3 minutes.

En fin de bâtonnage, replacer le variateur en position minimale et actionner le turbopigeur selon le sens pigeage quelques secondes afin de bien assurer l'homogénéisation de la cuve.

2°) Utilisation du Turbopigeur pour favoriser les extractions lors des vinifications en rouge

Les performances du Turbopigeur (670 hl/h) font de cet appareil un extraordinaire moyen de favoriser l'extraction des différents composés polyphénoliques. Il faut cependant que ces opérations soient raisonnées et adaptées à la volonté du vinificateur.

De manière générale, les résultats obtenus grâce au turbopigeur dépendront avant tout du degré de maturité phénolique du raisin. Plus ce degré sera élevé, moins il sera nécessaire de multiplier les interventions. À vous donc d'adapter la potentialité du turbopigeur selon votre terroir, votre millésime et vos besoins en extraction.

Nous vous proposons ici trois types d'utilisations couramment rencontrées chez nos clients :

A) Méthode des remontages classiques

En se basant sur la durée et le volume des remontages que vous aviez l'habitude d'effectuer, nous vous conseillons de programmer une durée de fonctionnement engendrant un volume équivalent. (À calculer avec un débit d'environ 10 hl/minute)

Exemple : un ancien remontage de 1 heure effectué avec une pompe de débit 100 hl/heure correspondra à un remontage d'environ 3 minutes avec Turbopigeur.

B) Méthode par infusion

Pour un besoin d'extraction plus important, il est recommandé d'utiliser le turbopigeur selon une utilisation fractionnée. Pour cela, nous préconisons une durée de remontage équivalente à 1/2 volumes de jus environ toutes les 2 ou 3 heures.

Exemple : pour une cuve de 100 hl de jus, cette méthode correspond à un emploi de 4 minutes à intervalles réguliers.

Par ce mode d'utilisation, le chapeau de marc reste en permanence en contact avec les jus et se place ainsi dans les meilleures conditions d'extraction.

C) Méthode de destructuration du chapeau de marc

Lorsque les conditions s'y prêtent, il peut être intéressant de « casser » le chapeau de marc non plus par moyen mécanique mais avec lessivage par les jus. Le temps nécessaire à la destructuration du chapeau de marc est généralement fonction des cuves traitées. Il faut donc adapter cette durée (en général autour de 8 à 15 minutes maxi) à votre cuverie et contrôler l'état de dégradation du marc.

Les différentes utilisations décrites ci-dessus sont fournies à titre indicatif et ne constituent en rien un protocole de fonctionnement. Il convient à l'utilisateur du turbopigeur d'optimiser ces paramètres selon son expérience, son installation et ses besoins.

3°) Utilisation du turbopigeur pour l'homogénéisation

Lors de l'utilisation du turbopigeur pour l'homogénéisation des cuves, la mise en place de l'appareillage est identique à celle décrite pour le bâtonnage. Placé en fond de cuve, le turbopigeur peut assurer le mélange dans plusieurs cas de figure :

- a) Pour le collage ou sulfitage : dans le sens pigeage pendant 2 à 3 minutes avec addition progressive de la colle.
- b) Pour les assemblages : dans le sens pigeage pendant la durée de l'opération de mélange.
- c) Pendant les premières heures de la fermentation : dans le sens pigeage pendant 2 à 3 minutes avant la formation du chapeau de marc.